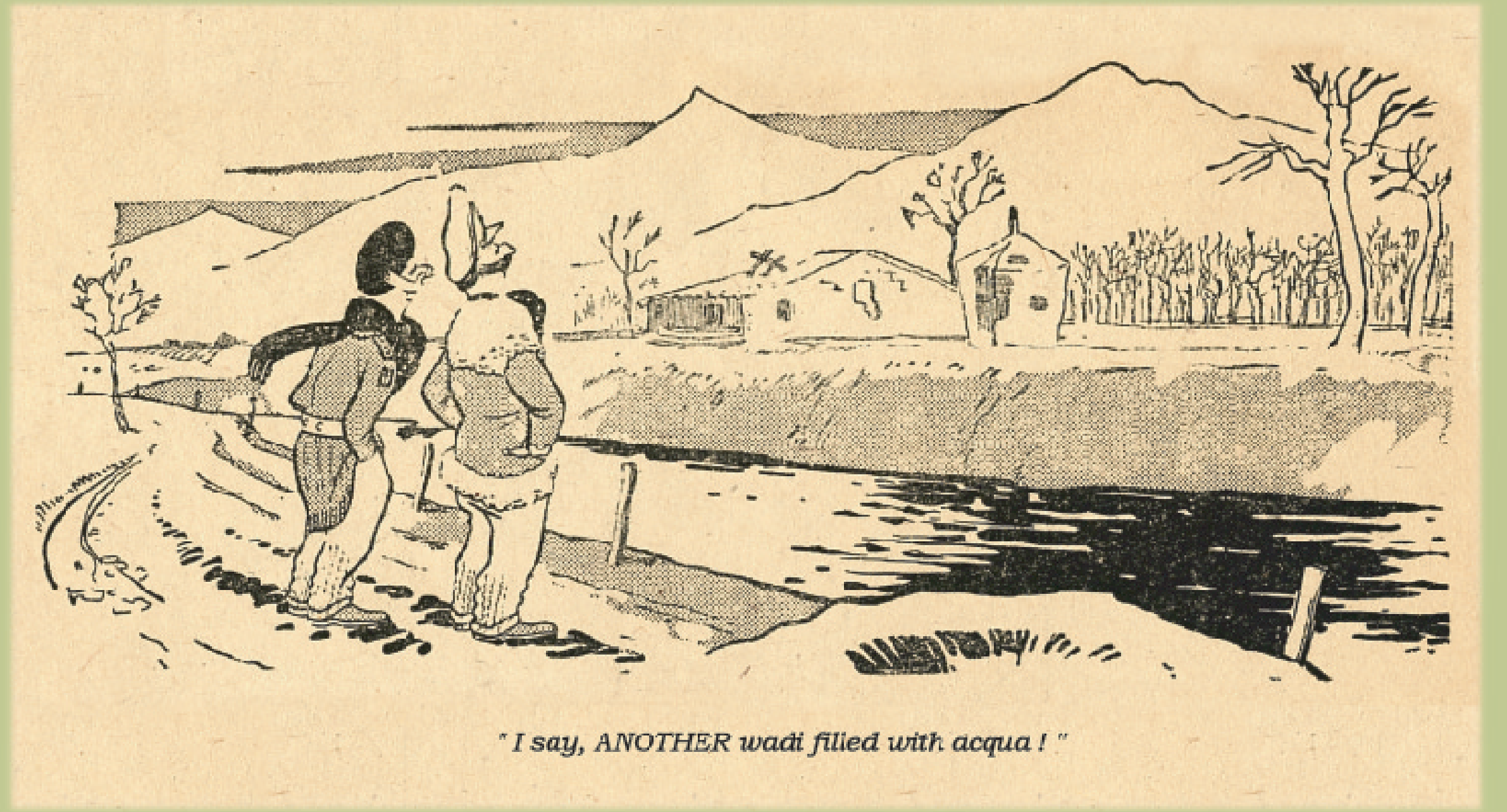




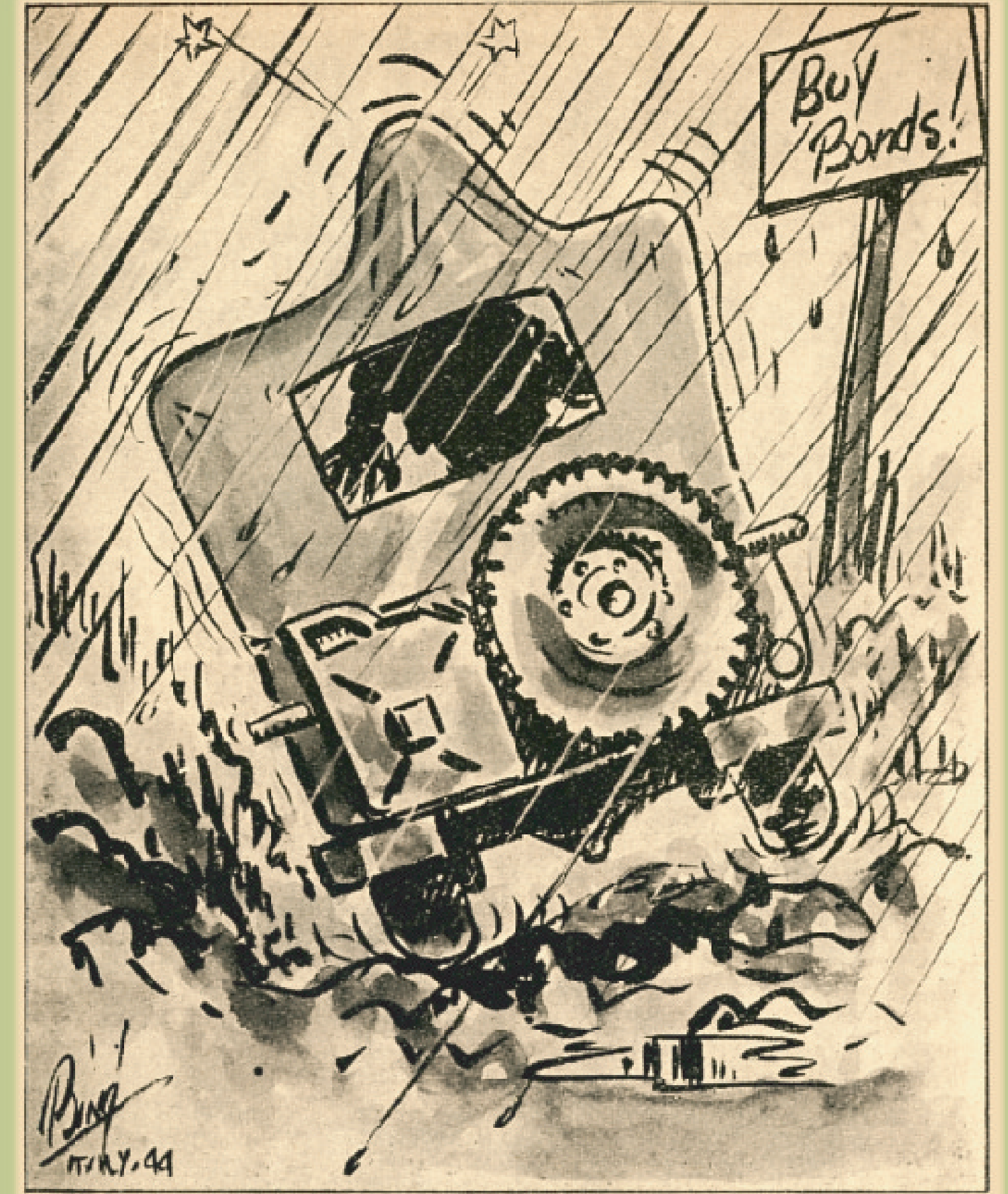
"Gully? Gully? I suppose they DO mean Wadi?"

RALLENTARE. TORRENTE. "Torrente? Torrente? Forse vogliono dire uadi?"



"I say, ANOTHER wadi filled with acqua!"

"Ma guarda. Un ALTRO uadi pieno d'acqua!"



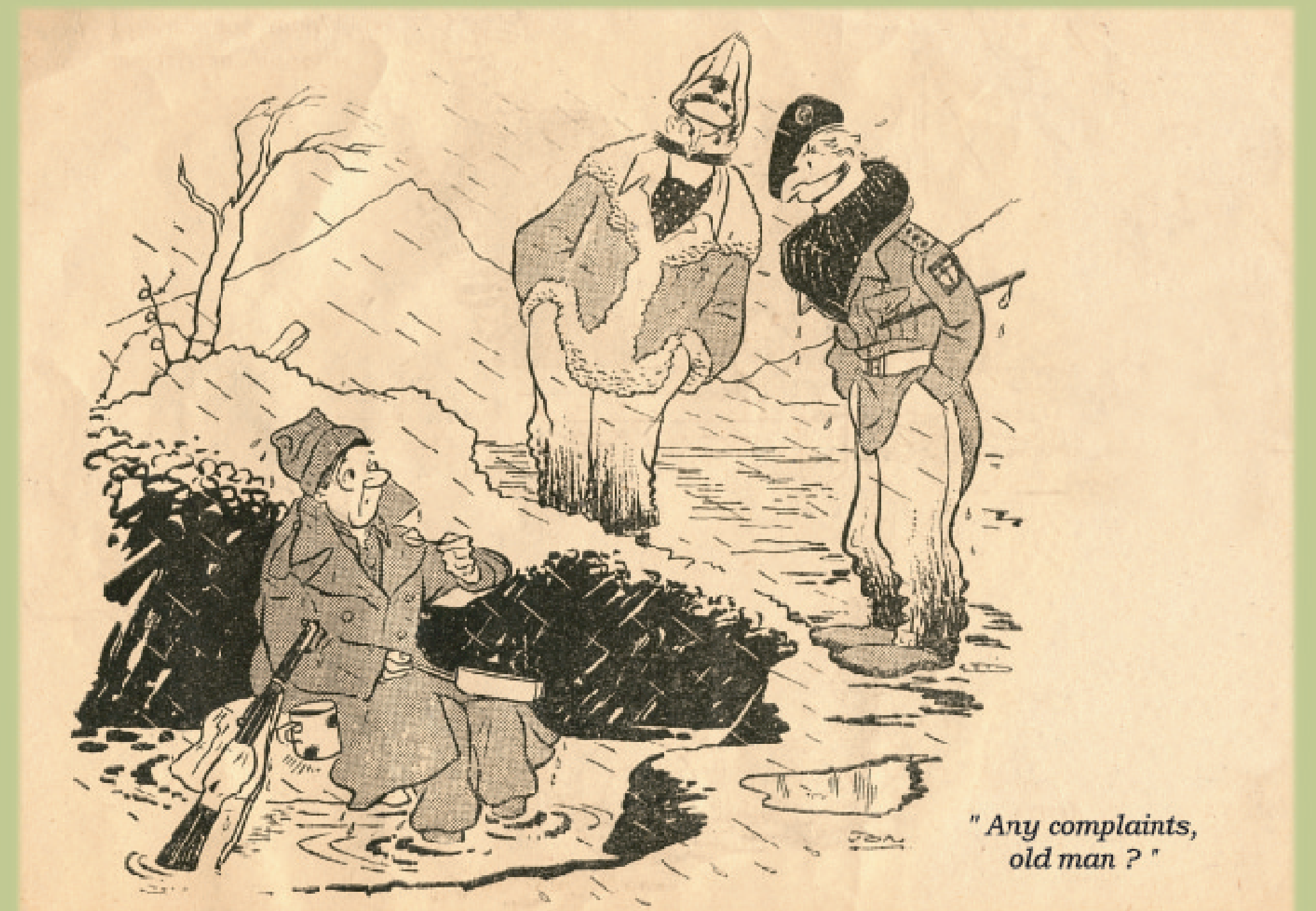
"Every time it rains, the Major gets a headache!"

"Quando piove al Maggiore viene sempre mal di testa!"

As October lengthened, so did the rain and cloud, turning streams into swollen rivers, washing out bridges, even the signallers' telephone lines.

Col prolungarsi di ottobre, anche la pioggia e le nuvole aumentano, trasformando i ruscelli in fiumi rigonfi, che travolgono ponti e perfino le linee telefoniche dei segnalatori.

The Long Road Home by Fred Cederberg, pag 146



"Any complaints, old man?"

"Qualche lamentela, vecchio mio?"



"UNION JACK scooped again. Says here it's been the hottest winter for 30 years in Italy"

"L' UNION JACK ha fatto un altro scoop. Dice che questo è stato l'inverno più caldo degli ultimi 30 anni."



STRADA POLVEROSA. FUOCO NEMICO. LIMITE DI 10 MPH. GUIDARE ADAGIO.

